



Mesec d.o.o., trgovina, servis, inženiring
Stegne 7, SI-1000 Ljubljana

<https://mesec.si>
<https://e-trgovina.mesec.si>
<https://b2b.mesec.si>

T: +386 (0)59 077 090
E: info@mesec.si

Mesec d.o.o., trgovina i usluge
Ul. J. Slavonskog 1, HR-10000 Zagreb

<https://mesec.hr>
<https://e-trgovina.mesec.hr>

T: +385 (0)15 615 945
E: info@mesec.hr

NAVODILA ZA UPORABO UPUTE ZA UPOTREBU УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА

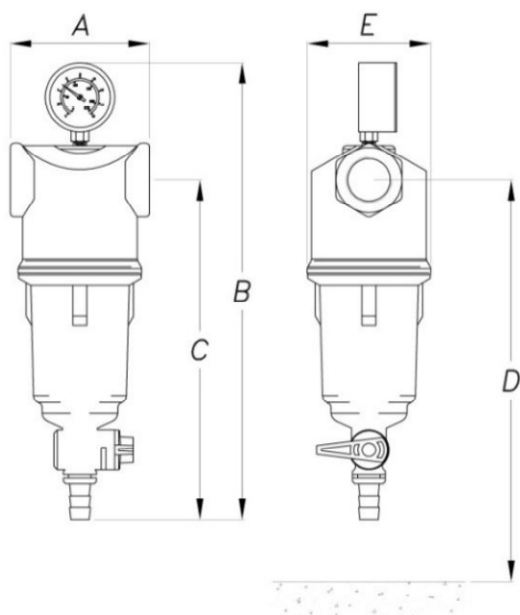
МЕХАНСКИ FILTER ZA HIŠNE INŠTALACIJE BRAVO
МЕХАНИЧКИ FILTER ZA KUĆNE INSTALACIJE BRAVO
МЕХАНИЧЕН ФИЛТЪР ЗА ДОМАШНИ ИНСТАЛАЦИИ BRAVO



Filter je namenjen za filtriranje vode za hišno in uporabo. Ščiti vodovodne sisteme in priključene armature pred poškodbami, ki jih povzročajo v vodi netopni delci, kot so pesek, vodna rja, sluz, metalni delci... Filter ni primeren za filtracijo olj, maščobe, lugov, topil....

Tehnične lastnosti:

Prikllop [DN]:	¾« NN	1« NN
Priporočljiv maksimalni pretok [m³/h]:	4,2	5,1
Min - Max. delovni tlak [bar]:	1,5 - 12	
Min - Max. temperatura vode [°C]:	5 - 30	
Stopnja filtracije [mikron, µm]:	89	
Material glave:	Medenina	
Material spodnje posode:	Trogamid® (Poliamid)	
Material filtrirnega vložka:	AISI304	



Dimenzije filtra:

A – Širina	80 mm
B – Skupna višina	270 mm
C – Višina priključkov	197 mm
D – Minimalna oddaljenost priključkov od tal:	300 mm
E - Globina	71 mm

Splošna pravila in navodila za uporabo, instalacijo in vzdrževanje filtrov:

Filtre uporabljajte v skladu z navodili in tehničnimi lastnostmi za posamezne proizvode.

Filtri morajo biti uporabljeni znotraj podanih mejnih tlakov. V primeru, da so prisotni oz. predvideni večji tlaki od dovoljenega obratovalnega tlaka na izbranem filtru, uporabite filter z višjim nazivnim tlakom ali uporabite reduktor tlaka pred filtrom.

Filtre uporabljajte za hladno vodo oz. znotraj podanih predpisanih mejnih vrednosti. V primeru, da je filter nameščen neposredno pred grelec vode (bojler, peč), uporabite nepovratni ventil, da preprečite vdor vroče vode nazaj v filter.

Izogibajte se montaže filtrov v prostorih z zmrziščem, prostorih z visoko temperaturo oz. preprečite direktni sončni svetlobi, da pada na filter. Filtre uporabljajte za njihov namen – filtriranje vode. Za filtriranje kislih ali alkalnih tekočin uporabite ustrezne filtre, oz. se posvetujte z našim strokovnjakom. Vodni filtri Bravo niso namenjeni za filtriranje zraka ali tlačnih plinov. Za vsako možnost uporabe v take namene se posvetujte z našim strokovnjakom. Po inštalaciji preverite možnosti nastopa vodnega udara v ceveh (hitro zapiranje raznih ventilov). Uporabite ustrezne rešitve, da mejne vrednosti na filtru ne bodo nikoli prekoračene.

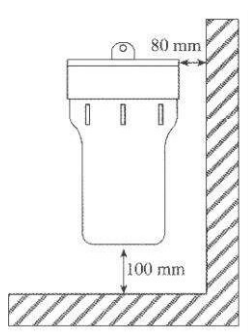
Čiščenje filtrirnega vložka: odprite ventil za izpust vode. Umazanija se skupaj z vodo odplakne iz filtra. Zaprite ventil. Ponovite izplakovanje 3 – 5x

Temeljito čiščenje filtra: odvijte posodo na spodnji strani filtra. Očistite filtrirni vložek pod tekočo vodo in s ščetko (po potrebi vložek namočite za nekaj časa v vodo, v katero dodate sredstvo za čiščenje vodnega kamna ali kis. Pred ponovno namestitvijo vložek izperite z vodo.

Čiščenje filtra: Občasno čiščenje zunanosti filtra opravite z mehko krpo ali gobo. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih ali agresivnih čistilnih sredstev ali topil. Uporabite nevtralen detergent v nežni raztopini, po čiščenju filter sperite z vodo.

Navodila za montažo:

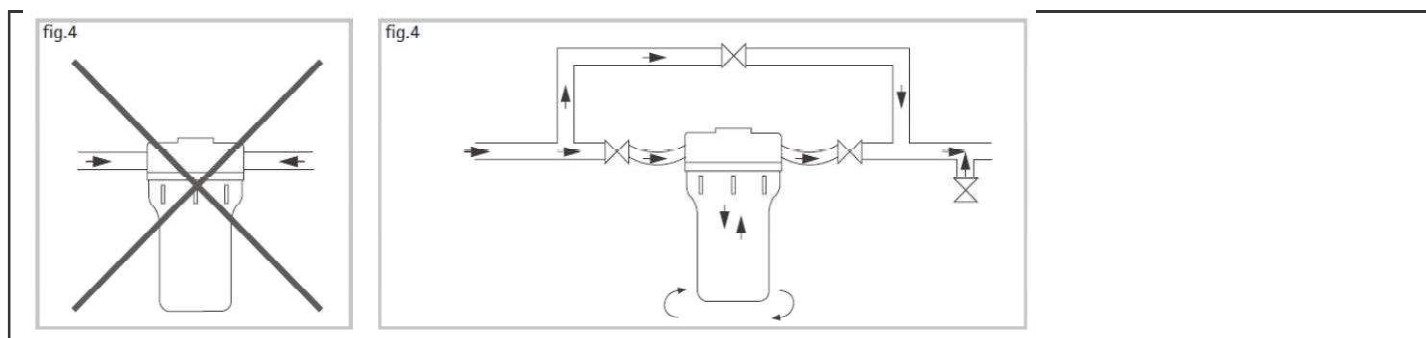
Filte namestite v prostorih varnih pred zmrzaljo ali visokih temperatur. Kot prostor za montažo izberite mračno ali malo osvetljeno mesto. Direktna sončna svetloba na filter ne sme padati (možnost nastanka alg ali povečanja št. bakterij pri malo pretočnih ali pretežno stoječih sistemih). Če se taki inštalaciji ne morete izogniti, uporabite filter z neprosojno spodnjo posodo. V primeru, da je filter nameščen neposredno pred grelec vode (bojler, peč), uporabite nepovratni ventil, da preprečite vdor vroče vode nazaj v filter!



Pri montaži filtra zagotovite potreben prostor za nemoteno odvitje posode filtra in menjavo oz. čiščenje filtrirnega vložka, kot tudi za pritvitev indikatorja tlaka (manometra). Medeninasta glave filtra je samonosilna. Po potrebi, odvisno od montaže, uporabite ustrezne cevne nosilce za pritrditev instalacije na steno. Uporaba gibljivih cevi je obvezna, če je filter priključen neposredno pred ali za črpalke.

Povezava pred črpalke se zaradi možne okvare črpalke odsvetuje.

	Pomembno! Kot tesnilo obvezno uporabite teflon. Uporaba prediva, tekočih tesnil ali silikonov ni dovoljena!
	Pomembno! Priključki naj imajo cilindričen navoj, ali pa pritrdite filtre neposredno na navojne cevi – uporaba koničnih navojev ni dovoljena!



Vedno priporočamo montažo v obvodnem načinu (by-pass).
Primer montaže v obvodnem načinu z uporabo gibljivih cevi.

Splošni garancijski pogoji

Filtri in naprave »MESEC sistemi« imajo splošno 12 mesečno garancijo, da so projektno in proizvodno brez napak.

Za vse poškodbe, ki jih pokriva garancija, se prosimo obrnite na vašega prodajalca. Vsi defektni deli, ki jih pokriva ta garancija, bodo popravljani ali zamenjani v roku 45 dni od prejema obvestila. Garancija pokriva delo in material, uporabnik plača samo transportne stroške servisne službe. Garancijski rok se podaljša za čas trajanja popravila.

Izdelki »MESEC sistemi« morajo biti nameščeni in uporabljeni skladno z navodili za namestitve in uporabo. Garancija ne velja pri uporabi izdelka izven predpisanega področja uporabe ali uporabe v pogojih, ki niso v skladu s tehničnimi lastnostmi izdelka. Garancijo izniči nestrokovna namestitev izdelka, spremembe na izdelku ali priboru, poseg v izdelek nepooblaščenega oseba s strani Mesec d.o.o., neupoštevanje varnostnih in tehničnih pravil veljavnih v državi prodaje izdelka.

Proizvajalec in prodajalec odklanjata vsako odgovornost in ne priznavata garancije v primerih:

- Uporaba naprav »MESEC sistemi« v pogojih, ki niso v skladu s tehničnimi lastnostmi naprave
- Nestrokovna montaža oz. montaža v nasprotju z navodili za montažo
- Uporaba naprav »MESEC sistemi« izven predpisanega področja uporabe
- Neredno ali nepravilno servisno vzdrževanje
- Spremembe – modifikacije na filtrih ali priboru
- Garancija izključuje normalno obrabo, kot je definirana po DIN24296 B3.2
- Neupoštevanje varnostnih in tehničnih pravil veljavnih v Sloveniji.

Garancija za filtrirne vložke in kartuše filtrov velja za material in izdelavo. Življenjska doba filtrirnih vložkov in kartuš filtrov ni predmet garancije*. Potrošni material ni predmet garancije.

*Življenjska doba čistilnega vložka je v veliki meri odvisna od stopnje onesnaženja vodnega vira. Filtrirni vložek se obvezno menja časovno ali glede na količino pretočene vode oziroma po potrebi – ko se filtru zmanjša pretok je čas za menjavo filtrirnega vložka. Filter je opravil svoje delo.

Naša obligacija pod to garancijo velja izključno za izdelek in izključuje vsako posredno ali neposredno odgovornost Mesec d.o.o., proizvajalca ali prodajalca za škodo (posredna, neposredna, slučajna, posledična...), ki jo lahko povzroči izdelek ali naprava »MESEC sistemi« z uporabo ali delovanjem izdelka.

Garancija velja samo skupaj z računom.

Datum prodaje: _____

Model naprave za vodo: _____

Serijska številka: _____

Prodajalec: _____

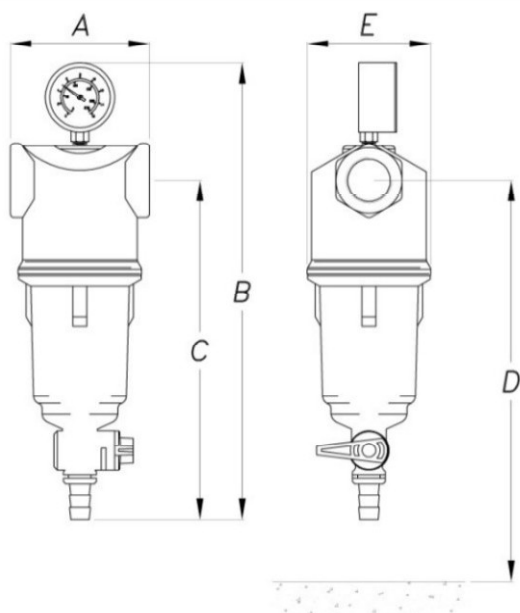
Garancija velja do: _____

Za vse nejasnosti ali prijavo napake se prosimo obrnite na vašega prodajalca (BAUHAUS).

Filter je namijenjen za filtriranje vode u domaćinstvu. Štiti vodovodne sustave i priključene armature od ošteta koje uzrokuju u vodi krute čestice kao pijesek, hrđa, sluz, metalne čestice... Filter nije primjeren za filtriranje ulja, masnoće, lužnatih tekućina, otapala...

Tehnički podaci:

Priključak (DN):	¾« NN	1« NN
Preporučljiv maksimalni protok [m ³ /h]:	4,2	5,1
Min - Max. radni tlak [bar]:	1,5 - 12	
Min - Max. temperatura vode [°C]:	5 - 30	
SS stupanj filtracije [mikron, µm]:	89	
Materijal glave:	Mesing	
Materijal donje posude:	Trogamid® (Poliamid)	
Materijal filterskog uložka:	AISI304	



Dimenzije filtra:

A – Širina	80 mm
B – Ukupna visina	270 mm
C – Visina priključaka	197 mm
D – Minimalna udaljenost priključaka od poda:	300 mm
E – Dubina	71 mm

Opća pravila i upute za upotrebu, montažu i održavanje filtera:

Filtere upotrebljavajte u skladu s uputama i tehničkim karakteristikama za pojedine proizvode.

Filteri se moraju upotrebiti u okviru danih graničnih pritisaka. U slučaju da je prisutan odn. predviđen veći pritisak od dozvoljenog radnog tlaka na izabranom filteru, upotrebite filter s višim nazivnim tlakom ili upotrebite reduktor pritiska ispred filtera.

Filtere upotrebljavajte za hladnu vodu odn. unutar danih propisanih graničnih vrijednosti. Ako je filter postavljen neposredno ispred grijača vode (bojler, peč), upotrebite nepovratni ventil radi sprječavanja prodora vruće vode natrag u filter.

Izbjegavajte montažu filtera u prostorijama s ledištem, prostorijama s visokom temperaturom odn. spriječite utjecaj direktne sunčeve svjetlosti na filter. Filtere upotrebljavajte za njihovu namjenu – filtriranje vode. Za filtriranje kiselih ili alkalnih tekućina upotrijebite odgovarajuće filtere, odn. posavjetujte se s našim stručnjakom. Filteri za vodu nisu namijenjeni za filtriranje zraka ili tlačnih plinova.

Za svaku mogućnost uporabe u tu svrhu posavjetujte se s našim stručnjakom. Nakon instalacije provjerite mogućnost da ne dođe do vodenog udara u cijevima (brzo zatvaranje raznih ventila). Upotrebite odgovarajuća rješenja tako da granične vrijednosti na filteru nikad ne budu prekoračene.

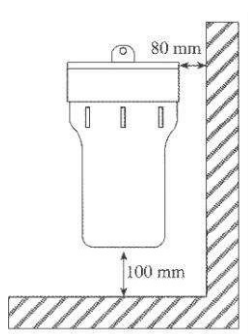
Čišćenje filterskog uložka: odtvorite ventil za ispušt vode. Nečistoća se zajedno s vodom isplakne iz filtera. Zatvorite ventil. Ponovo izvršite ispušt vode 3 – 5x.

Temeljito čišćenje filtera: odvrnite posudu na donjem dijelu filtera. Očistite filterski uložak ispod tekuće vode s četkom (po potrebi uložak namočite za neko vrijeme u vodu u koju ste dodali sredstvo za čišćenje vodenog kamenca ili ocat). Prije ponovnog stavljanja uložka u posudu filtera, uložak dobro isperite s vodom.

Čišćenje filtera: Povremeno vanjskost filtera očistite s mekom krpom ili spožvom. Za čišćenje nemojte upotrebiti abrazivna agresivna sredstva za čišćenje ili otapala. Upotrebite neutralen deterđent u laganoj otopini, nakon čišćenja filter isperite s vodom.

Upute za montažu:

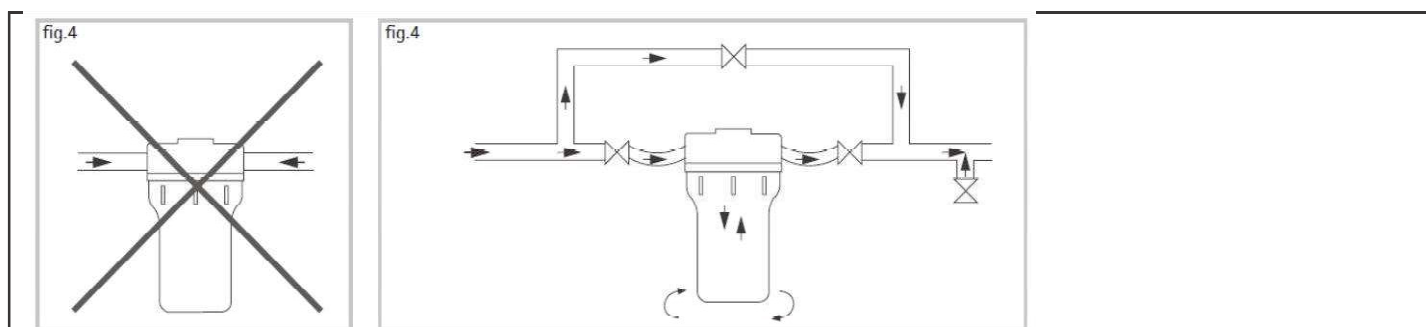
Filtere montirajte u prostorijama sigurnim od smrzavanja ili visokih temperatura. Prostor za montažu neka bude mračan ili malo osvijetljen. Na filter ne smije padati direktna sunčeva svjetlost (mogućnost nastanka algi ili povećanja br. bakterija kod malo protočnih ili pretežno stojećih sustava). Ako ne možete izbjeći takvu instalaciju, upotrebite filter s neprozirnom donjom posudom. U slučaju da je filter postavljen neposredno ispred grijača vode (bojler, peć), upotrebite nepovratni ventil da spriječite prodor vruće vode natrag u filter!



Kod montaže filtera osigurajte potreban prostor za nesmetano odvrtnje posude filtera i mijenjanje uložka za filter kao i za stavljanje indikatora tlaka (manometra). Mesingana glava filtera je samonosiva. Po potrebi, ovisno o montaži, upotrebite prikladne cijevne nosače za učvršćivanje instalacij na zid. Uporaba gibljivih cijevi je obavezna ako je filter priključen neposredno ispred ili iza crpke.

Ne ugrađujte filter ispred crpke zbog moguće oštete crpke.

	Važno! Kao brtvilo obavezno upotrijebiti teflon. Upotreba prediva, tekućih brtvila ili silikona nije dozvoljena!
	Važno! Priključci moraju imati ravan cilindrični navoj, ili montirajte filter neposredno na navojne cijevi – upotreba konusnih navoja nije dozvoljena!



Uvijek preporučujemo montažu s by-pass izvedbom.

Primjer montaže u by-passu s upotrebom gibljivih cijevi.

Splošni garancijski pogoji

Filtri in naprave »MESEC sistemi« imajo splošno 12 mesečno garancijo, da so projektno in proizvodno brez napak.

Za sva oštećenja koja pokriva jamstvo, molimo da se obratite vašem prodavatelju. Svi oštećeni dijelovi koje pokriva ovo jamstvo će biti popravljeni ili zamijenjeni u roku od 45 dana od prijema obavijesti. Jamstvo pokriva troškove rada i materijal, a korisnik snosi samo prijevozne troškove servisne/ tehničke službe. Jamstveni rok se produljuje za vrijeme trajanja popravka.

Proizvodi »MESEC sistemi« moraju biti montirani i korišteni sukladno uputama za montažu i upotrebu. Jamstvo ne važi za upotrebu proizvoda van propisanog područja upotrebe ili upotrebe u uvjetima, koji nisu u skladu s tehničkim karakteristikama proizvoda. Jamstvo ne važi u slučaju nestručne montaže proizvoda, promjene (modifikacije) na proizvodu ili priboru, radnji na proizvodu neovlaštene osobe od strane Mesec d.o.o., neuvažavanju sigurnosnih i tehničkih propisa važećih u državi prodavateljici proizvoda.

Proizvođač i prodavatelj odbacuju svaku odgovornost i ne priznaju jamstvo u slučajevima:

- Upotreba uređaja »MESEC sistemii« u uvjetima, koji nisu u skladu s tehničkim karakteristikama uređaja.
- Nestručne montaže odn. montaže u suprotnosti s uputama za montažu.
- Upotreba uređaja »MESEC sistemi« van propisanog područja upotrebe.
- Neredovito ili nepravilno servisno održavanje.
- Promjene – modifikacije na filterima ili priboru.
- Jamstvo se ne prizna za normalnu istrošenosti kao što je to definirano po DIN24296 B3.2
- Neuvažavanje sigurnosnih i tehničkih propisa važećih u državi prodavateljici proizvoda.

Jamstvo za filterske uloške i kartuše filtera važi za materijal i izradu. Životni vijek filterskih uložaka i kartuša filtera nije predmet jamstva*. Potrošni materijal nije predmet jamstva.

*Životni vijek uložka u velikoj mjeri ovisi o stupnju zagađenosti ulazne vode. Filterski uložak obavezno se mijenja vremenski i ovisno o količino pretočene vode odn. prema potrebi – kada se filteru smanji protok, vrijeme je za mijenjanje uložka za filter. Filterski uložak je ODRADIO SVOJE.

Naša obligacija pod ovim jamstvom važi isključivo za proizvod i isključuje svaku posrednu ili neposrednu odgovornost MESEC d.o.o., proizvođača ili prodavatelja za štetu (posredna, neposredna, slučajna, posljedična...) koju mogu prouzročiti proizvod ili uređaj »MESEC sistemi« upotrebom ili djelovanjem proizvoda.

Jamstvo važi samo zajedno s računom.

Datum prodaje: _____

Model uređaja za vodu:

Serijski broj:

Prodavatelj:

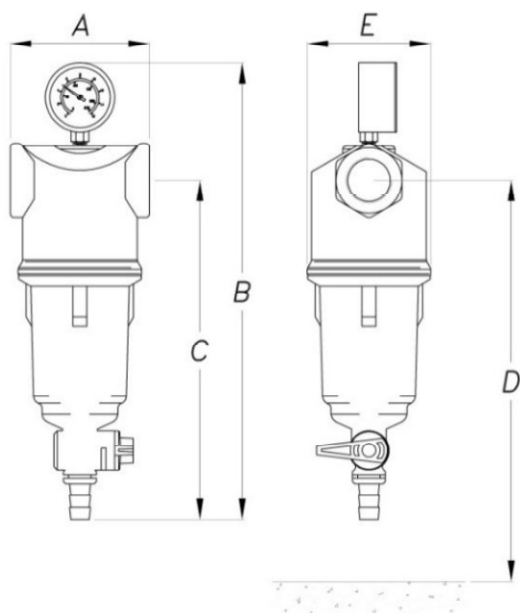
Garancija važi do:

Za sve dodatne informacije ili prijavu greške molimo da se obratite vašem prodavatelju (BAUHAUS).

Филтърът е предназначен за филтрация на водата за битова употреба. Предпазва водопроводните системи и свързаните смесители от повреди, причинени от неразтворими във водата частици като пясък, ръжда във водата, слуз, метални частици... Филтърът не е подходящ за филтриране на масла, мазнини, луга, разтворители...

Технически характеристики:

Свързване [DN]:	¾« NN	1« NN
Препоръчителен максимален дебит [м³/ч]:	4,2	5,1
Мин. - макс. работно налягане [бара]:	1,5 - 12	
Мин. - макс. температура на водата [°C]:	5 - 30	
Степен на филтрация [микрон, µm]:	89	
Материал на главата:	Месинг	
Материал на долния съд:	Trogamid® (Полиамид)	
Материал на филтърния патрон:	AISI304	



Размери на филтъра:

A – Широчина	80 мм
B – Обща височина	270 мм
C – Височина на връзките	197 мм
D – Минимално разстояние на връзките от пода	300 мм
E – Дълбочина	71 мм

Общи правила и инструкции за употреба, монтаж и поддръжка на филтри:

Използвайте филтрите в съответствие с инструкциите и техническите характеристики на всеки продукт.

Филтрите трябва да се използват в рамките на определеното пределно налягане. В случай, че наличното или очакваното налягане върху избрания филтър е по-високо от допустимото работно налягане, използвайте филтър с по-високо номинално налягане или редуктор на налягането пред филтъра.

Използвайте филтрите за студена вода или в рамките на посочените допустими гранични стойности. Ако филтърът е монтиран директно пред нагревател (бойлер, печка), използвайте възвратен клапан, за да предотвратите връщането на горещата вода към филтъра!

Избягвайте монтирането на филтри в помещения, в които температурата пада под 0°C, в твърде топли помещения и предотвратявайте излагането на филтъра на пряка слънчева светлина. Използвайте филтрите по предназначение – за филтриране на вода. Използвайте подходящи филтри за филтриране на кисели или алкални течности или се консултирайте с наш специалист. Водните филтри Bravo не са предназначени за филтриране на въздух или газ под налягане. Консултирайте се с наш специалист за възможностите за използване за подобни цели. След монтажа проверете възможността за хидравличен удар в тръбите (бързо затваряне на различни клапани). Използвайте подходящи решения, така че граничните стойности на филтъра никога да не бъдат надвишавани.

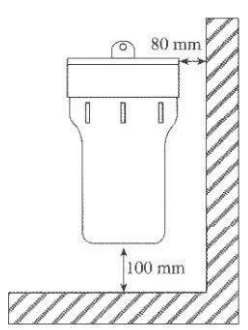
Почистване на филтърния патрон: отворете клапана за източване на вода. Мръсотията се отмива от филтъра заедно с водата. Затворете клапана. Повторете изплакването 3 - 5х.

Основно почистване на филтъра: развийте контейнера от долната страна на филтъра. Почистете филтърния патрон под течаща вода и с четка (ако е необходимо, накснете патрона за известно време във вода, към която добавите препарат за почистване на варовик или оцет). Изплакнете патрона с вода, преди повторното му монтиране.

Почистване на филтъра: Почиствайте периодично външната страна на филтъра с мека кърпа или гъба. Не използвайте абразивни или агресивни почистващи препарати или разтворители за почистването му. Използвайте неутрален препарат в ниска концентрация, а след почистване изплакнете филтъра с вода.

Упътване за монтаж:

Монтирайте филтрите в помещения без замръзване или високи температури. Изберете тъмно или леко осветено място за помещение за монтаж. Филтърът не бива да се излага на пряка слънчева светлина (опасност от появяване на водорасли или увеличаване на броя на бактериите в системи с нисък дебит или в системи с предимно застояла вода). Ако не може да бъде избегнат такъв монтаж, използвайте филтър с непрозрачен долен контейнер. Ако филтърът е монтиран директно пред нагревател (бойлер, печка), използвайте възвратен клапан, за да предотвратите връщането на горещата вода към филтъра!

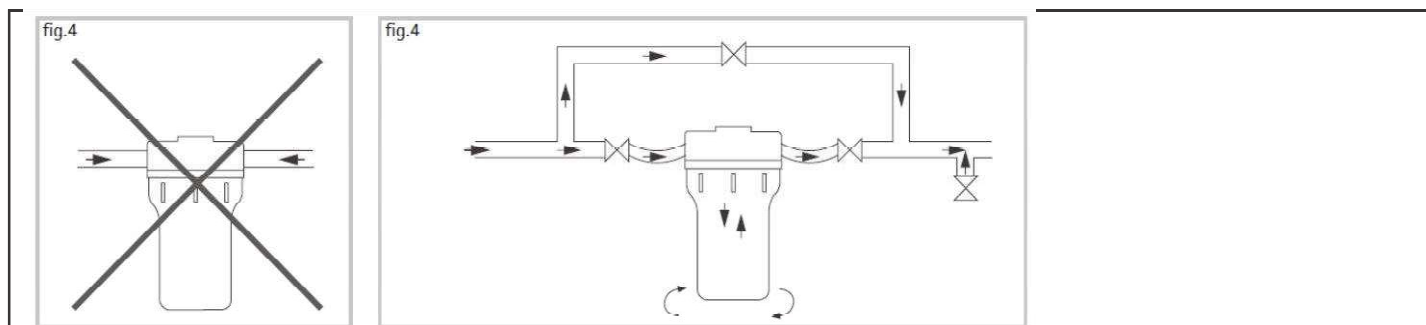


При монтажа на филтъра осигурете необходимото пространство за безпрепятственото отвинтване на филтърния контейнер и подмяната на филтърния патрон, както и за монтиране на индикатор на налягането (манометър). Месинговата филтърна глава е самоносеща. Ако е необходимо, в зависимост от монтажа, използвайте подходящи стенни скоби, за да прикрепите инсталацията към стената.

Използването на гъвкави тръби е задължително, ако филтърът е свързан директно пред или зад помпата.

Свързването пред помпа не се препоръчва поради опасност от повреждане на помпата.

	Важно! Задължително използвайте тefлон за уплътнение. Използването на кълчища, течни уплътнители или силикони не е разрешено!
	Важно! Връзките трябва да имат цилиндрична резба или прикрепете филтрите директно към тръбите с резба - използването на коническа резба не е разрешено!



Винаги препоръчваме байпас инсталация.

Пример за монтаж в байпасен режим с помощта на гъвкави тръби.

Общи гаранционни условия

Филтрите и устройствата на »Системи MESEC« са с 12-месечна гаранция, че са проектирани и произведени без дефекти.

За всички повреди, обхванати от гаранцията, моля, свържете се с вашия дилър. Всички дефектни части, покрити от тази гаранция, ще бъдат поправени или заменени в рамките на 45 дни от получаване на известието за дефект. Гаранцията обхваща работа и материали, клиентът заплаща само транспортните разходи на сервизния отдел. Гаранционният срок се удължава с времето на престоя на уреда в сервиза.

Продуктите на »Системи MESEC« трябва да бъдат инсталирани и използвани в съответствие с инструкциите за монтаж и експлоатация. Гаранцията не важи при употреба на продукта извън предписания обхват на употреба или употреба при условия, които не съответстват на техническите характеристики на продукта. Гаранцията е невалидна в случай на непрофесионален монтаж на продукта, при промени на продукта или аксесоарите, работа по продукта, извършена от неоторизиран персонал на »Mesec d.o.o.«, неспазване на правилата за безопасност и техническите правила, които са в сила в страната на продажба на продукта.

Производителят и търговецът не носят никаква отговорност и не признават гаранция в следните случаи:

- Използване на устройства »Системи MESEC« при условия, които не отговарят на техническите характеристики на устройството
- Непрофесионален монтаж или монтаж, който не отговаря на инструкциите за монтаж
- Използване на устройства »Системи MESEC« извън препоръчителната сфера на употреба
- Нередовно или неправилно сервизно обслужване
- Промени – модификации на филтрите или аксесоарите
- Гаранцията изключва нормалното износване, според дефинирането му по DIN24296 B3.2
- Неспазване на правилата за безопасност и техническите норми, които са в сила в страната на продажба на продукта.

Неспазване на правилата за безопасност и техническите норми, които са в сила в страната на продажба на продукта.

*Жизненият цикъл на филтърния патрон зависи до голяма степен от степента на замърсяване на водоизточника. Филтърният патрон се сменя задължително периодично или с оглед на количеството на филтрираната до момента вода или при необходимост - когато дебитът към филтъра намалее, е време да смените филтърния патрон. Филтърът е свършил своята работа.

Нашето задължение по тази гаранция касае изключително продукта и изключва всяка пряка или непряка отговорност на »Mesec d.o.o.«, на производителя или търговеца за щети (косвени, преки, случайни, последващи...), които могат да бъдат причинени от продукта или устройството »системи MESEC« при неговото използване или функциониране.

Гаранцията важи само заедно с касовия бон/фактурата.

Дата на покупката: _____

Модел на устройството за вода: _____

Сериен номер: _____

Търговец: _____

Гаранцията важи до: _____

Моля, свържете се с Вашия търговец (BAUHAUS) по повод неясноти или за докладване на грешки.

